

BATTONYA ÉS KÖRNYÉKE

TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Batthyány-utca 158. szám, hová a lap szellemi részét illető minden közlemény, előfizetési pénz és hirdetési díj küldendő. — Telefonszám: 13.

Hirdetések közlési díja megállapodás szerint. Nyílttér soronként 1 kor.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

NÁDHÁZY BERTALAN.

Előfizetési árak:

Egész évre	8 kor.
Félévre	4 kor.
Negyedévre	2 kor.
Egy óra	70 fill.
Egyes szám ára	16 fill.

Megjelenik minden vasárnap.

Társadalmi küzdelmek.

Hazánk mai társadalmi életére vetve egy pillantást, feltétlenül észre kell vennünk azt a tátongó örvényt, mely a nagy társadalmat két nagy táborra — a minden újítástól irtózó maradiakra és a haladás után sóvárgók táborára osztja.

Szenvedélyvel küzd egymással e két tábor.

A maradiak, bár érzik gyengeségüket, makacs kitartással s fékezhetetlen haraggal rontanak a minden újításért lelkesülők ellen, ezek pedig lelkek egész erejével, elszántan védik magukat, hol az igazság, hol a guny fegyverével. A reformoktól rettegők, a hazug hazafiasság álarcába öltözve, elene vannak mindennek, ami új, mert abban idegen dolgot, a külföld majmolását látják. Megcsontosodott álláspontjuk, hogy minden úgy van jól, ahogyan van — s mi jó volt az ősöknek, azt bűn volna nekünk utódoknak, rossznak, károsnak, izléstelennek találnunk, — bűn volna azt változtatnunk.

E közben azonban nem akarják észrevenni, hogy a rohanó léptekkel siető XX-ik században, mely csak előre haladást ismer, az ő álláspontjuk egy nemzet halálának előszele.

Nem akarják meglátni, hogy közéletünk romlásnak indult, hogy nemzetünk nem képes megállani helyét a népek versenyében, — hogy pusztulunk, szegényedünk.

A magyar társadalmi életben ma nem a tudás és tehetség uralkodik, de a rang és pénz.

A szegény sorsa megdöbbentően szomorú. A mind nagyobb mérveket öltő kivándorlás egy évtized alatt, közel két millió, itthon megélni nem tudó magyartól fosztotta meg hazánkat. — Kereskedelmünk, iparunk alig van s ami van, az is csak tengődik, hiszen mi agrár állam vagyunk. A temetőföldben volna minden gazdagságunk, de ennek meg kétharmada holtkézi nagybirtok.

Intelligenciánknak, mely a társadalomba vezető szerepre hivatott, zömét a tisztviselők képezik, akik az élet nyomasztó gondjaival küzdve, a rájuk váró nagy feladatnak megfelelni nem tudnak.

A dzsenti középosztály, mely századokon keresztül nemzetfentartó eleme volt hazánknak, elpusztult.

Intézményeink, kulturánk, közigazgatásunk tökéletlen. Vajjon bűn-e ilyen körülmények között, ha a haladás lelkes hívei a szebb jövő reményében reformot sürgetnek minden téren?

Vajjon hazafiatlanság-e ilyen körülmények között s művelt külföldet venni mintául s onnan hozni üdvös fejlődésnek és haladásnak magvát, hogy az a hazai földre ültetve s nemzeti eszméktől megizmosodva nagygyá és hatalmassá nőjön?

— Nem! — ezerszer nem!

Mert az igazi hazaszeretet nem az ősektől reánk maradt ócskaságokhoz való csökönyös ragaszkodásban áll, de abban a törekvésben, melynek célja nagygyá, boldoggá tenni az ország népét.

Ez az igazi hazaszeretet. Így szeretni a hazát azonban csak annak lehet, ki a fejlődés után jár.

Hiába öltik tehát magukra a maradiak a rettenthetetlen magyarság álarcát, az ő hazafiasságuk mindig csak képmutatás marad.

Hajdu Lajos.

KÜLÖNFÉLÉK.

— **Személyi hir.** Justh Gyula, a függetlenségi párt nagynevű vezére, folyó hó 6-án rövid ideig Battonyán időzött. Egészsége — hála Istennek — szemlátomást javul.

— **Közygyűlés.** Battonya község képviselőtestülete f. hó 12-én d. e. 10 órakor rendkívüli közgyűlést tart a következő tárgysorozattal: Közállapotokról évi jelentés. — Munkásházak lakóinak kérelme föld átengedésre. — Sport Egylet kérelme tennispálya ügyében. — Polgári fiúiskola

1912—13. évi számadása. — Tanfelügyelő átirata az iparos tanonciskola tanítóinak javadalmazása ügyében. — Előterjesztés istálló építés tárgyában. — Egyéb időközben beérkező ügyek.

— **A battonyai függetlenségi párt szervező bizottsága** f. hó 10-én, d. e. 11 órakor a tornyai kastélyban, Justh Gyula elnöklete alatt értekezletet tart.

— **Nyugdíjban Petrovits Mihály.** Végrehalálhára elintéződött a Petrovits Mihály ügye véglegesen. Nyugdíjaztatása jogerőre emelkedett s már meg is van hirdetve a pályázat a főszolgabírói állásra május hó 26-iki lejáratával.

— **A vármegye ajánlata a Ludovika akadémiának.** Csanádmegye törvényhatósági bizottsága évekkal ezelőtt alapítványt tett a Ludovika akadémiánál, melynek ellenében ezen katonai intézetbe joga van két növendéket ingyenes felvételre ajánlani. Az akadémián most mind a két hely üresedésben van. E helyekre a törvényhatóság ma Boros Istvánt Boros Izsó megyei iktató fiát és Páger Antalt ajánlotta.

— **Az Apponyi-féle rendelet,** mely szerint minden felekezeti hitoktatója a vallástant magyar nyelven köteles tanítani, a vall. és közokt. minister visszavonta.

— **Vármegye-gyűlés.** A f. hó 6-án lefolyt megyegyűlésen a következő fontos határozatok hozták: Megalakították a központi választmányt titkos szavazással. Tagjai lettek: Bánffy József dr., Demko Pál dr., Dózsa Samuel dr., Dózsa Simon dr., Eckhardt Vilmos dr., Haász Sándor dr., Kayser Lajos, Nagy Károly, Madzsar Gusztáv, Návay Lajos dr., Návay Tamás, Schaller József dr., Szilvássy Alajos, Tarnay Ivor, Tarnay Ákos, Telbisz Ottmár, Vásárhelyi László, Vajda Jenő. — A választó köröket következőleg osztották be: A nagylaki választókörületben Földeákon szavaznak: Földeák és Püspöktele községek választói, Apátfalva, Királyhegyes, Apátfalva és Magyaresanád; Pitvaroson Csanád-

alberti, Pitvaros, Nagymajláth és Ambrózfalva; Csanádpalotán Kövegy és Csanádpalota. Nagylak, Mezőhegyes és Sajtény külön választókörikerületben lesz 5 választó kör és pedig a következő beosztással: Battonya külön választókört képez. Dombegyházán szavaznak: Mombegyháza, Kisiratos, Torna; Kevermesen: Dombiratos, Kunágota, Kevermes; Mezőkovácsházán: a mezőkovácsházaiak, továbbá Reformátuskovácsháza, Véggyeháza választói. Az ötödik kerület székhelyén, Nagybánhegyesen pedig szavaznak: a nagybánhegyesiek és csanádapácaiak. — A vármegye alispánja előterjesztést tett a vármegye mai rendkívüli közgyűléséhez munkaházak építési céljaira 500 ezer kor. kölcsönnek felvétele iránt. E tekintetben a törvényhatóság magáévátette az állandó választmánynak általunk már ismerttetett határozati javaslatát és felhatalmazta a vármegye alispánját, hogy a kölcsönt a Magyar Banknál vegye fel. E kölcsön jelzálogi biztosítást nyer a vármegyei székhelyre és a vármegyei közközházra addig, míg a munkás lakások felépülnek.

— **Az ujonnan létesített hitelszövetkezet** f. hó 10-én délután 3 órakor tartja alakuló közgyűlését a község-háza tanácstermében.

— **Tornavizsga.** A polgári leányiskola növendékei f. hó 10-én, ha kedvező lesz az idő, a polg. fiúiskola udvarán délután fél 5 órakor tornavizsgát fognak tartani. A nagy tudással és gondnal előkészített vizsga, mely zeneszámokkal lesz ékesítve, bizonyára élvezetes szórakozást s gyönyörködést fog nyújtani.

— **Művész-estély.** A battonyai magyar színpártoló egyesület az aradi Nemzeti Színház elsőrendű tagjainak felléptével f. hó 25-én a nyári színházban nagyszabású művész-estélyt rendez, mely alkalommal az operetteirodalom legújabb termékeiből összeállított részletek kerülnek előadásra. Az előadás keretében bemutatja a társulat a világhírű tangó és furlanótáncokat, valamint a fővárosban legnagyobb sikert aratott legújabb kabaré számokat. A szereplő művészek a következők: Dióssy Nusi primadonna, Nógrádi Malvin, Győző Alfréd, Várnay Jenő, Polgár Sándor, valamint a karmester: Graspointner Antal. Helyárak: I. hely 3 K, II. hely 2 K, állóhely 1 K. Jegyek előre váltathatók: Fischer Hermannál és Geller Ferencnél. Kezdeté este 8 órakor.

Részletes műsört az előadás napján boesátnak ki.

— **Tornarend.** A gyakorlati torna a múlt héttel kezdetét vette. További intézkedésig a következő tornarendet tüzi ki a Vezetőség. Hétfő, szerda, péntek d. u. 6-órától férfiak csapattornája. Kedd, csütörtök, szombat d. u. fél 6-órától hölgyek csapattornája.

— **Lóosztályozás.** A Battonyán megtartott lóosztályozás eredményét a következőkben közöljük: Alkalmasnak talált a bizottság 1416 drb lovat. Mozgósítás esetére feltétlenül alkalmasnak besorozott 83 drb lovat.

— **Tűz.** A református lelkész használatában lévő Jenovác dűlői tanyán f. hó 1-én délben — állítólag egy bérres vigyázatlansága következtében — az istálló belülről kigyuladt. A nagyszélben az egész épület leégett. Elpusztult Csáki József bérlőnek 7 lóva is. Nem birták kimenteni. A kár több ezer koronára tehető, mely biztosítás révén, részben megtérül.

— **Öngyilkos kísérlet.** Kevermes községnek szenzációja van: Csipai János a héten összeszólalkozott a feleségével: Mézes Margittal s az asszony elkeseredésében lúgkoldatot ivott. Súlyos belső sérüléseivel a lakásán ápolják.

— **Változások az Acsev. májusi menetrendjében.** Az acsev. menetrendjében Battonyát érintőleg is lényeges változások állottak be. Közöljük a Battonyára Aradról érkező vonatok érkezési idejét: d. e. 7 ó 4 p, 7:52, 9:58, 12:13, 12:35, 3:35, 5:36, 8:20. Mezőhegyes felől érkezik Battonyára: Reggel: 4:35, 6:25, 9, 1:35, 2:51, 4:44, 6:47 és 8:38 órakor.

— **Butorcsarnok-Szövetkezet** Budapest, VIII. Üllői-ut 18. és VIII. József-körut 28. Magyar iparművészek eredeti tervei alapján készült, modern butorok és teljes lakberendezések. Az ország legrégebbi és legnagyobb lakásberendező szövetkezete, fennáll a budapesti asztalos ipartestület védnöksége alatt két évtizede. Állandó kiállítása 120 mintaszobával a főváros elsőrangú látványossága. Csarnokai nyitva reggel 8 órától esti 8 óráig.

— **Anyakönyvi hírek.** F. évi május hó 3-tól 9-ig születtek: Kádas Irén, Boárin György, Dancsó István, Csanádán Olga, Fegyverneki Ilona, Vidolmán Viora. Elhaltak: Paesika Lajos 10 hónapos, Kis János 11 napos, Rostás Jánosné 66 éves korukban. Házasságot kötöttek: Lungulov Ráda Vidiczki Teréziával, Kis Lajos Czuth

Margittal, Balog István Czibola Máriával, ifj. Petri András Pintér Julianával, Mák Elek Mertlik Piroskával.

SPORT.

A képviselőtestülethez Sport Egyletünk a következő kérvényt adta be:

Tek. Községi Képviselőtestület!

Jöllehet a tennis-pálya ügyében egy kérvényünk már a tek. Képviselőtestület asztalán fekszik: a felhangzott ellenvetések arra készítetnek, hogy a téves információkon alapuló ellenvéleményekkel szembeszállva, ez újabb kérvényünkben bebizonyítsuk igazainkat.

Több irányból hangzott fel az ellenvetés, hogy a parkot a tennis-pálya tönkreteszi, elcsufítja.

Ennek ellenkezőjét könnyű szerrel bizonyíthatjuk be, hiszen aki egyszer is látott tennis-pályát, kétségtelenül be kell ismerie, hogy az szépíti a kertet, emeli értékét. A legtöbb körül van kerítve magas drót hálólal, körül ültetve zöldelő élő sövényvel. Felülete tiszta, gondozott. Egy tenniszező társaságnak a legfőbb érdeke, hogy fás és bokros, tehát, hogy jó levegője legyen az a környék, ahol a játék folyamán erősen működő tüdejébe a levegőt beszívja. Hogyan tenné hát tönkre a kert a tennis-pálya? hogyan csufitaná el?

Sőt bizonyára méltóztatnék tudni, hogy Battonyán mily nagy dívat a fák, bokrok rongálása, durva tördelése. Ha beülteti a község az új kertrészt, nem valószínű-e, hogy a fa rombolók, bokor cibálók rengeteg bosszúságot és kárt fognak okozni a községnek. Hiába lesz ott kert ör? Mig, ha a kert — a tennisz révén látogatott lesz — a tenniszések mindannyian erkölcsi kötelességüknek fogják érezni, hogy fát, bokrait védjék. És méltóztatssanak elhinni ez is nagyon fontos szempont!

Azt is hallottuk, hogy sokat elvesz a park területéből.

Ha nem csalódunk, ami parkunk a hozzá vett új területtel együtt kitehet legalább is két és fél holdat azaz: 2750 négyszögöllet. Mi ebből a körülbelül 5500 négyzetméter területből a pálya céljaira mintegy 600 négyzetmétert kérünk csupán, közhasználatra tehát mintegy egynolcadrészét a kert területének.

De ne méltóztatssék elfeledni azt az igazságot sem, kertünket eddig alig látogatja valaki is. Sétálókat fehér holló gyanánt láthat ott csupán az ember.

Miha tennisz-pálya volna, egy-egy csoport játékos, egy-egy csoport érdeklődő mindenkor élvezné a kert levegőjét tavasztól-őszig.

És kérdezzük nem közérdekűbb dolog-e a tennisz-pálya révén érne el azt a célt, amit egy kert tulajdonképpen szolgálhat hivatva van, mint sok tekintetben elfogultságból „nem“-et mondani, hogy aztán senkise élvezzen a kertből semmiféle formában sem?

Azt is mondják, kár a fákat kivágni.

Ezzel az érveléssel mi is egyet értünk, mi sem akarjuk a fákat kivágni, két vagy három elszáradó félben levő fa van csupán azon a területen, melyet a Gazdasági Bizottság volt szives a képviselőtestületnek átengedésre ajánlani. Azokat a fákat mi pótol-

juk, a felállítandó pálya környékén. Nekünk is a fa a fő.

Azt is hallottuk, hogy akkor vasárnaponként nem táncolhatna ott a fiatalság.

Dehogy is nem! A tennisz-pálya miatt vi-gadhatnak, a tenniszezőket nem fogják za-varni, bizonyára mi sem fogjuk háborgatni mulatságunkat.

És ha a Képviselőtestület azt látná ké-sőbb, hogy tényleg csufítja a kertet a ten-nisz-pálya, hogy tényleg nem oda való, még mindég módjában lesz megsemmisíteni, hisz az új részlet parkírozása az ősszel kezdődik még s a nyáron minden megválnak.

Olyanfélét is hallottunk, megünják s aztán mi legyen a pályával?

Igaz ugyan, hogy eddig még nem lehet ok ezt állítani, mert amikor volt tennisz-pálya a főszolgabírótság kertjében, tennisze-ztek is mindaddig, míg a hely el nem véte-tett a közönségtől, de ha még úgy lenne is, egyszerű a dolog: 5-6 fa beültetése egy kevés fűmag elszórása után senki sem mondja meg, hogy ott valaha tennisz-pálya volt. A községnek egy fillér anyagi vesztesége sem lesz.

Mindezekhez legyen szabad hozzá fűznünk a következő igazságokat.

Jól tudja Tek. Képviselőtestület, hogy köz-ségünknek sajnos, semmiféle egészséges szórakozó helye nincs, az egészségtelen kávé-házakon kívül. Nincsen folyóvíze, ahol friss levegőn testedzőleg fürdeni, csónakázni le-hetne, nincs egy teképpályája, ahol olcsón, egészségesen lehetne a pihenésre szánt időt tölteni. Társadalmunk egyik rétege minden egészséges szórakozástól elvan zárva. Holott azt bizonyítottunk felesleges, minő hátrányára válik az emberi szervezetnek a folytonos szobai vagy kávéházi levegő. Mennyire há-tással van még az utódokra is. Mennyire elősegíti az Alföld nagyellenségének, a tü-dővésznek rettentő hatalmát.

Ma már az egész országban érezhető az a hatalmas hatás, mely a test nevelés terén más nemzeteknek óriási tért hódított.

Az a fellángolás, mely Battonyán a ten-nisz és egyéb sportok iránt mostanában feltámadt, csak egy szikrája annak a tűznek, amely melegíti a nagy nyugati államokból kiindulva e nemzet nőit és férfait egyaránt.

„Ép testben ép lélek” már a régi rómaiak ezt hangoztatták. Ezelőtt csaknem 2000 évvel.

És emellett az igazság mellett el kell tör-pülni mindenféle ellenvetésnek. A tennisz egyik hatalmas eszköze a test építésének. Nagy ellensége az orvosságoknak.

De csakis úgy, ha arra alkalmas helyen művelik. Ha poros, tisztátalan levegőt — s ez van Battonyán elég — nem szív ma-gába a játék közben hatalmasan táguló tüdő, mérget szed fel a szervezet.

Ezért nem tudunk mi más alkalmas te-rületet találni a tennisz céljaira Battonyán. Egészséges területünk — sajnos — oly ke-vés van, talán ez az egyetlen.

Tek. Képviselőtestület! községünk egyik társadalmi rétegének annyira fontos érdeke ennek a kérdésnek jobbra vagy balra való dőlte, hogy minden követ megmozgattunk egészségünk érdekében.

Az aszfalthoz, villanyhoz — e kényelmi eszközökhöz — a kultúra megkívánja a test-edzési eszközöket is.

Mi elmondottuk igazi érveinket. Méltóz-tassék a lelkiismeret szavára hallgatva meg-szívlelni. És ne az érvnélküli elfogódottság

hozasson határozatot, hanem az igazság, mely minden irányban oldalunk mellett áll.

Haladás a jelszava a Tek. Képviselőtes-tületnek. Jelszava szolgálatában áll, ha igaz-ságos kérésünket beterjeszti. A példák más községekből előttünk állanak. A városokról, amely tömérdek pénzt is áldoznak ilyen cé-lokra, hogy ne is szőlünk.

Hogy mily fontos társadalmi érdek e ké-résünk beteljesítése, eléggé mutatja az a tény, hogy nem kiméltünk sem időt, sem fáradságot igazaink kivívása érdekében.

Kérésünket igazságérzetünk elbirálására bizottan, vagyunk Battonya stb.

1110—1914. tkv. szám.

Árverési hirdetmény kivonat.

A battonyai kir. járásbírótság, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Mayerhof Test-vérek végrehajátónak — Barkóczy Istvánné végrehajátást szenvedő elleni 600 K tőkekö-velés s jár. iránti végrehajátási ügyében a szegedi kir. törvényszék (a battonyai kir. já-rásbírótság) területén lévő Battonya község-ben fekvő, 1339. sz. tjkvben foglalt A. 7. 1082—a. hrsz. 197. nsz.-öl területű ház-helyre 840 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, ugy azonban, hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az

1914. május hó 23. napján d. e. 9 órakor

az alulírott kir. bíróság hivatalos helyisé-gében megtartandó nyilvános árverésen a meg-allapított kikiáltási árnak kétharmadrészén alól eladatni nem fog.

Árverezni szándékozók tartoznak — az ingatlanok becsárának — 10 százalékát, — készpénzben, vagy az 1881-ik LX. tc. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a kelt m. kir. igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. tc. 170. §-a értelmében a bánatpénz-nek a bíróságnál előleges elhelyezéséről ki-állított szabályszerű elismervényt átszolgá-latni.

Battonyán, a kir. járásbírósnál, mint tkvi hatóságnál, 1914. február hó 28. napján.

Heintz Géza, kir. járásbíró.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

ACÉL FLUID

kéz- és lábizzadás ellen feltétlenül használ.

Egy üveg ára 1 K 20 fill.

Kapható: SZÉCSI DEZSŐ
gyógyszertárában BATTONYÁN.

Az Eötvös utca 210. szám alatt egy 3 utcai és 1 udvari szobából, kony-hából, kamrából s az összes mellék-helyiségekkel ellátott, uri lakásnak megfelelő ház

haszonbérbe kiadó.

Üvegezett folyosó, szép kert. —
Bővebbet SZTANICS SÁNDOR,
cigányprimásnál.



Eladó házhely.

A központhoz közel egy fél porta szabadkézből **eladó.**

Felvilágosítást a szerkesztőség nyújt.



A felosztott Magyar Ekegyártól átvett 2000 darab

Sabaria permetezőből

még kb. 1000 drbot beszerzési áron alul adunk el a következő feltételek mellett: Da-rabja 22 korona utánvétellel bérmentve bár-mely posta- vagy vasutállomásra. Darabja 24 korona 1914. okt. 1-én való fizetésre váltó ellenében. Aki így rendel, küldje be váltóját. A permetező anyaga a legjobb, a szélkázán kivehető, űrtartalma 14 liter, tel-jesen fel van szerelve.

A megrendelés így címzendő:

FALUDI HENRIK és TÁRSA cégnek Bu-dapest, V. Ferenc József-tér 5-6.

1—10

Gabonaelőleget függő- termésre

nagyon előnyös feltételek mellett ajánl

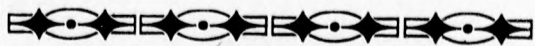
SCHVARTZ GUSZTÁV banküzlet Budapest,
V. Gizella-tér 6. Telefon 63—34.

Előnyös földvétel. Apáca és Csor-vás községek kö-zött (Békés m.) a gerendási pusztán, az Apponyi gr. féle földből

2 db. föld eladó.

Egyik tanya épületekkel 25 kis hold, mely vetéssel együtt is azonnal átvehető. A másik tanya épületekkel és rakományokkal (szalma stb.) 15 hold, mely október 1-én vehető át.

Tárgyalni lehet: Kovács Gáspárral Gerendáson az 1441. sz. tanyán.



NYOMTATVÁNYOKAT

iparosok, kereskedők, pénzintézetek, egyletek vagy bármely más vállalat részére a legolcsóbb árban készít

Ruber István könyvnyom-

□ dőja Battonyán. □



Milliók használják

Köhögés

rekedtség, katarus és nyálkásodás ellen a



6100 bizonyítván — orvosok és magánfelektől — igazolják a biztos sikert.

Igen kellemes és jóízű Bonbon. Csomag 20 és 40 fill., doboz 60 fillérvél kapható:

FODOR ISTVÁN
gyógyszertárban BATTONYÁN.

Szobafestést,
mázolást vállalnak
a **PINTÉR**-testvérek

Battonya, I. ker. Rózsa-utca
(Vidiczki kut sarok)

Jó családból való fiut

tanulónak

felvesz Ruber István könyvnyomdász.

Battonya községhez tartozó Kistompa pusztá (mintegy 1200 hold, 1100 négyszögölével Melcer Lászlóné-féle birtok)

4—10 holdas parcellákban eladó.

A részletes feltételek, valamint a birtok elosztást feltüntető térkép a helyszínen, valamint Fodor Manó főjegyző irodájában is megtekinthető.

A vételre a Magyar telepitő és parcellázó bank

a legmesszebbmenő kedvezményeket nyújtja.

Nagyon
ADUNK
HASZNÁLATRA
MŰVÉSZI KIVITELŰ TŰZ ÉS
BETÖRÉSMENTES, ÚJ PÁNCÉL
TAKARÉKPERSELYT
BÁRKINEK.
Trjoni
PESTMEGYEI
TAKARÉKPÉNZTÁR Rt.
BUDAPEST. IV. Kötő-utca 8.



MIELŐTT SZŐLŐVESSZÓT
SZŐLŐOLTVÁNYT,
BORT
gyümölcs- és diszfát

vásárolna, a saját érdekében kérje legújabb képes árjegyzékünket, mely mindenkire nézve sok hasznos tudnivalót tartalmaz. Pontos cím:

Szücs Sándor Fia

szőlőoltványtelep és bortermelő részv.-társ.
BIHARDIÓSZEG.

10—16

== AKI ==
VENNI vagy **ELADNI**

szándékozik, vagy

vállalatba kezd stb.

olcsón hirdethet

a **BATTONYA** és **KÖRNYÉKÉBEN**

Hirdetéseket a kiadóhivatal vagy a szerkesztőség
vesz fel.

UNGHVÁRY JÓZSEF

SZŐLŐTELEP ÉS GYÜMÖLCSFA-ISKOLA BÁTTONYÁN
GZEGLÉD (PESTMEGYE)

:: Nagyobb mennyiségű ::
nemes gyümölcsfa-
csemete, boggyógyümölcsűk,
vadoncok, kerti sövények,
sima és gyökeres szőlővesszők
:: stb. kaphatók. ::

☛ Tessék kimerítő árjegyzéket kérni.

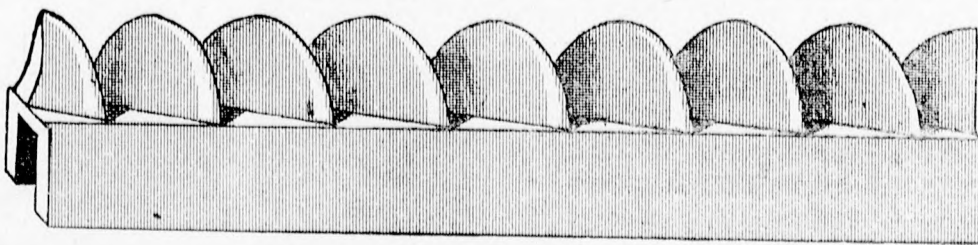
A Szekerka-féle szabadalmazott
dob-kosár betétléc

cséplésnél

nélkülözhetetlen. Nem hagy a nedves kalászbán sem szemet. Olcsó. Bárki maga szerelhet gépjére. Megrendelések SZEKERKA SÁMUEL battonyai gépészhez intézendők. Felvilágosítással készséggel szolgál.

== Legújabb szabadalmazott ==
dob-kosár betétléc.

Világ rekord!



Világ rekord!